

# Гласул Ниструлуй

Директор: Ион Бырзу  
Редактор: Г. Пыслару

Газета Молдовенилор динтре Нистру ши Буг

Тирасполь

## Avantul fratilor timoceni

примит ла редакцие, ку  
мнтя де а се публика  
ентузнаст. Салут ал Ро-  
лор Тимочень, де кетре  
ий де песте Нистру. Не-  
рз, дин кале-афарз де  
драгостя пе каре не-о  
ку присосинце, суфле-  
лор марь кыт Бэрега-  
суфлетеле лор кинуте  
гул стрэни ши де адэ-  
имплинирий сфинтелор  
мций, комуне тутурор  
инилор, пынэ динколо де

адуря ворбелор лор ну  
тем рэспэти декыт ку  
етель незэгзунте драгосте  
скз, каре де-акум ына-  
не ва лега пе тоць.

аць Ромынь де песте

ауа ын каре аць скэ-  
ин ынтурикул барбар;  
ауа ын каре соареле  
эций вэ луминазэ виаца;  
аць кынд симциць кэл-  
синулуй сфынт ал Пат-  
муме;

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;

аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул

аць кынд суфлетул вэ  
рааи де букурна регэ  
ынтре фраць;  
аць дин Валя Тимоку-  
ин дряпэ Дунэрий вэ  
фрэцескул лор салут  
аць пе Атотпутерникул



Румынские власти беседуют с женщинами Транснистрии.

## Moldovenii isi cinstesc conducatorii

Молдовеній дин Трансни-  
рия, фрынтурэ оропситэ дин  
нямул ностру ашезат ла Рэсэ-  
рит, прин витежия бравей но-  
астре армате, с'ау алипит ла  
сынул Патріей Маме-Ромы-  
ния.

Ачешть Ромынь, каре ын  
кынтешеле лор популяре (но-  
родниче) ши-ау арэтат тот-  
дауна дорул де царэ ши ау  
суспинат дупэ фраций слобозь,  
поартэ ун ыналт симцимынт,  
ши о деосебитэ чинсте фами-  
лий ноастре Регале ши ви-  
тязулуй ностру Кондукэтор:  
Марешалулуй И. Антонеску.

Кытэ време ау трэнт суб  
стэпыниря царулуй, ау фост  
обышнуиць сэ чинстясэ пе  
ымпэрат ка пе ал доия Дум-  
незеу. Ын тимпул болшевиз-  
мулуй, фийнд силиць сэ аскул-  
те де тот фелул де пушкэрияшь  
(острогарь), каре ерау плява  
нородулуй фарэ ниче ун ши  
де оменіе, фарэ Думнезеу ши  
ферэ нич о легэтурэ ку суф-  
летул ностру, ей ау тынжит  
дупэ ун адеврэт ымпэрат,  
кэруа сз-й адукэ тоатэ чин-  
стя ши аскултаря.

Штиннд кэ цара ноастрэ  
аре ка Реже пе ун тынэр,  
скобoryтор дин ча май алясэ  
фамиліе домниоаре еуропя-  
нэ, каре есте ажутат, ын  
требуриле обштешь, де чел  
май стрэлучит ошаш ал цэрий,  
де азь ынаинте ей се симт кэ  
ау ун адеврэт стэпын, дела  
каре аштеапэ ынтряга окро-  
тире, ши кэруа ый вор да  
тоатэ аскултаря ши супу-  
перя.

Нумай аша се лэмуреск  
ачеле лакримь де букуріе,  
флорь, пыне ши саре, ку  
каре ау ешит, песте тот, ын  
ынытмпиаря армателор но-  
астре десробитоаре.

Ла сфинциря бисеричій дин  
сатул Карагачь, жудецул Ти-  
располь, ми-а фост дат сэ  
вэд кипул минунат, кум  
ачешть сзэнь, кураць ла  
суфлет, ышь арэтау реку-  
ноштинца лор фацэ де кон-  
дукэторій ноштри, ынкыт ам  
рэмас мишкат пынэ ла лак-  
римь.

Ера адунат о мулциме де  
нород. Тоатэ бисерика ши  
курты ера нумай о маре де  
капете. Ку адынэ смереніе  
ши плинэ де мулцумире ау  
аскултат сфынта службэ.

Дупэ мируирие, тот попо-  
рул тречя прин партя дряпэ  
а бисеричій, унде ерау аше-

зате портретеле М. С. Режелуй  
Михай I, М. С. Режина мама  
Елена ши а Марешедулуй кон-  
дукэтор И. Антонеску; се  
опряу оклипэ, ка ынтр'ун  
момент де рекулежере, ши,  
принтре лакримь, мурмура  
фиекаре! Ачестора ли се ку-  
вине тоатэ слава, тоатэ чинстя  
ши тоатэ мулцумиря, кэ нумай  
ейне-ау скэпат де ядул больше-  
вик ши не-ау дат лиништя,  
бисерика ши крединца ча  
адеврэтэ".

Дупэ ачастэ мэртуририре,  
ешяу ку суфлетул ымпэкат  
кэ ау путут сэ-шь арате дра-  
гостя лор, фацэ де ачей каре  
и-ау скэпат де жидовій кому-  
ништь ши ле-ау дат путинца  
сэ се уняскэ ку фраций либерь  
дин цара-мама.

Астэзь, ын каселе лор, алэ-  
турь де икоанеле скоасе де  
прин тайниче аскулзишурь,  
стау ла локул де чинсте порт-  
ретеле Суверанилор ноштри  
ши а витязулуй Марешал,  
десробитор, кэроара сярэ ши  
диминце, дупэ фиекаре ругэ-  
чянеу, ле адук мулцумиря,  
пентру кэ с'ау ындурат де ей  
ши и-ау скос дин жугул кому-  
нист.

Аша чинстеск молдовеній  
Транснистриень пе адеврэций  
лор кондукэторы!

А. Никулеску.

## O formula depasita

Принтре челе май феричите  
зиле але ынсий меле, нумэр  
ши зилеле де 17 ши 18 Дечем-  
врие 1917, ын каре ам дуат  
парте, ка репрезентант ал про-  
винцией меле де наштере—  
Ардялул—ла Конгресул Ромы-  
нилор де песте Нистру цинут  
ла Тирасполь.

Ам вэзут атуя ку окий мей  
о минуе, пе каре и'аш фи  
крэзут-о ку путинце ынаинте  
де ачя: о ноуэ рамурэ ын-  
жоасэ одрэслинд дин трупул  
истовит ал ыямулуй ши че-  
рынду-шь дрептул ла виацэ,  
ын рынд ку челелалте рамурь  
але луй.

Чейче ын Трансильвания с'а  
путут реализа нумай дупэ  
лупте де суте де ань, динколо  
де Нистру с'а реализат ын  
тимп де аба доуэ зиле: ун  
ынтрег попор, де песте апро-  
апе ун миллион де суфлете, а  
ажунс се-шь формулезе ын  
кипул чел май луминат ши  
конштиент дрептул сзу ла  
виацэ националэ ши сэ интре  
ын лупте пентру ынфэптуиря  
луй.

Кынд, дупэ доуэ зиле де  
тайникэ ымпэртешире ку суф-  
летул ыямулуй, ла Тирасполь,  
мэ ынторчам ла Кишинэу ын  
товэрэшия приетенилор мей  
басарабень: Халиппа, Крихан,  
Маре ши Гафенку, скриам ын  
газета мя "Ардялул": "Дякум  
"Дойна" луй Еминеску с'а ы-  
векит: авем сокотель ши песте  
Нистру!"

Ау трекут де атуя апроапе  
24 де ань. Ынсэшь Советеле  
ау рекуноскут кэ Ромыний ау  
дрептурь ши динколо де  
Нистру. Довадэ: креаря де  
кэтре ей а гибридей Репуб-  
лич Молдовенешть. Дар о  
довадэ тот атыт де грэнтоаре  
есте ши конштинца Молдо-  
венилор де песте Нистру, каре  
ын ачест рэстимп с'а ынтерит  
неспус де мулт ши каре чере  
ку стэруинце, акум, ка хотарул  
рэсэртиян ал Статулуй Ромы-  
сэ се муте спре Буг, спре а  
путя салва ши ромынизмул де  
аколо, ши цивилизация еуро-  
пьянэ.

Ятэ-не астэзь, дупэ май пу-  
цин де ун сферт де вяк, ын  
прагул реализэрий висулуй де  
одиниарэ. Астэзь путем спуне  
ферэ нич-о тямэ ши ферэ нич  
о резервь, кэ формула еми-  
несьянэ: "Дела Нистру пынэ  
ла Тиса" есте ывекитэ. Ня-  
мул ностру требуе сэ привяскэ  
спре Буг.

Дар, ын клипеле ачестя  
марь ши греле, ну требуе сэ  
уйтэм кытушь де пуцин нич  
хотарул вестик, нэруит вре-  
мелник...

Ши ну требуе сэ уйтэм  
нич пе фраций де песте Ду-  
нэре, пентру каре ачясул де  
мыне требуе сэ адукэ ынтря-  
га избэвире, атыт де мулт  
аштепэнтэ ши атыт де  
мулт меритатэ.  
Ромыния де мыне требуе сэ  
куприндэ ын хотареле сале  
пе тоць Ромыний ши нумай  
Ромынь!

ОНИСИФОР ГИБУ.

## CALENDAR

CRESTIN

APRILIE

6	Luni	Sf. Pasti
7	Marti	Sf. Pasti
8	Miercuri	Ap. Irodion, Agaf, Rui
9	Joi	Muc. Evpsihite
10	Vineri	Izvorul Tamadurii
11	Sambata	Muc. Antipa
12	Duminica	Vasile al Parosului



# Христианская жизнь

## Молитва

Мы молимся Тебе, Господи Боже, Господь наш, за нашу Страну, за нашего Короля, руководителя наших солдат, — за весь народ. Также, Господи, просим тебя за все войска, которые в союзе с нами борются, и за их руководителей. Пошли им, Боже, всем, справедливую, окончательную победу над недругами Твоего Креста, — а нам, пошли, Господи, Твою милость, дабы и мы, не находящиеся на фронте, могли бороться с той же смелостью за нашу страну и за Твой Крест.

Да будет восхвалено Твое имя, Боже, вместе с Твоим небесным Отцом и со святым Духом, ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

## ВХОД ГОСПОДЕН В ИЕРУСАЛИМ

Множество же народа постилало свои одежды по дороге, а другие резали ветви с деревьев и постилали по дороге. (Ев. Матфея гл. 21, ст. 8).

В одно прекрасное утро заволиновался Иерусалим. Население всех возрастов стекалось к городским воротам и ждало прибытия царя. Молва переходила из уст в уста, что в священный город вступит царь, который освободит израильский народ из под чужого ига и даст ему самостоятельность. Наконец — то осуществится мечта Израйля быть свободным, а может быть, владеть и другими народами. Но вот слышны крики: «Осанна сыну Давидову!» — Это кричали дети. Окруженный учениками и народом Спаситель верхом на ослице вступил в Иерусалим не как царь земной, прекрасно одетый, в сопровождении блестящей свиты, под охраной прекрасно вооруженного войска

и полный самонадеянности от гордости, а как Царь Небесный, полный Божественного величия и кротости.

Многие постилали свои одежды по дороге, а другие устилали дорогу зелеными ветками, срезанными с ближайших деревьев. Возгласы радости слышны были со всех сторон.

В сердцах же книжников и фарисеев, которые считались духовными руководителями еврейского народа, закралось сомнение.

Какой же он царь? Неужели этот скромный сын Иосифа из Назарета, имеющий вместо многочисленного войска всего двенадцать учеников из простого народа, может быть царем израильским. Ведь весь еврейский народ стонет сейчас под римским владычеством, и неужели Он осмелится вступить в войну с непобедимым Римом, имея всего двенадцать последователей? Это — безумие или величайший обман. Нужно остановить этот народ, чтобы он не устраивал Ему такой встречи, или обличить Его в обмане и предать смерти за то, что Он себя называет Сыном Божиим.

Так в душе руководителей еврейского народа зародилась мысль о мести Сыну Божьему. Мысль о Спасителе жила в сердцах евреев. Но вся трагедия в том, что они ждали земного спасителя, который возродил бы их государство, создал бы прекрасное войско с целью победить весь мир и стать фактическими правителями мира. Иисус Христос не оправдал их надежд. Он проповедывал о Царстве Небесном, евреям же, материалистам по духу, нужно было царство земное. И вот, со времен Спасителя евреи еще сильнее захотели владеть миром, а руководители их указали дьявольское средство, как нужно морально разложить народы, чтобы завладеть ими, и в особенности уничтожить христианство.

Протоиерей ГЕОРГИЙ ХАРГЕЛ.

Протоиерей ГЕОРГИЙ ХАРГЕЛ.

## Рабочий день в ссылке

С самого утра нас гнали на работу. Распределяли всех ссыльных на группы по десяти или двадцати человек (подруководством бригадира). Должность бригадира занимали те ссыльные, которые хотели выслуживаться перед советской властью, и потому часто вели себя со своими собратьями самым безчеловечным образом. Такова человеческая натура: продаст брата, лишь бы, получить благосклонность начальства.

Каждая группа несла пилю, топоры, молотки и клинья железные, необходимые для резки леса. В течение дня нужно было выполнить урок, в противном случае, сокращали хлебный паек. Начнем, бывало, резать тостое дерево в несколько обхватов: один пилили с корня, другие забивали клинья, чтобы дерево гнулось в одну сторону и не придавило бы пилю, а третьи железными крючками или канатами тянули его в одну сторону. Свалив дерево, начинали рубить ветки, подчищать его, а потом резали на ровные брусья.

Много сил отнимала эта каторжная работа, и, благодаря плохому питанию, редко кто мог выполнить урок. Движения наши были медленны, взгляд угрюм и озлоблен, к тому же редко разговаривали друг с другом. С одной стороны, разговоры запрещались начальством, так как боялись контрреволюции, а с другой, и охоты то у нас не было разговаривать между собой. Все мы прекрасно знали, что обречены на медленную смерть от голода и изнурения, и никакая сила в мире не могла нас избавить от этой участи.

Плохо бывало в туманные и дождливые дни. Платье мокло, тело было все мокро, а урок нужно было сдать, иначе голод ожидал тебя. Финанческих сил не хватало для выполнения задания, и я в беспомощности плакал, и душа моя с каждым днем более черствела. Я становился зверем, готовым перегрызть горло первому встречному.

В редкие дни к полудню приносили нам так называемый обед, т. е. черную бурду. Иной раз нас гнали в бараки к обеду, а чаще всего этот обед давали вечером. Нотогда его никто не ел, потому что он в холодном виде был очень противен. Оставалось только съесть свою порцию хлеба и запить водой.

В нашей группе был старик по имени Николай. Помню, было 29 августа — день усекновения главы святого Иоанна Предтечи. Мы работали, и Николай помогал трем из наших товарищей свалить одно довольно толстое дерево. Долго они мучились — и, когда дерево стало падать, Николай быстро перебежал на ту сторону, где должно было упасть дерево, и его придавило на смерть. Глаза вышли из орбит, а рука и нога были переломаны. Сделал он это сознательно или это был несчастный случай, мы не могли понять. Только один из нашей группы промолвил: «Вот Николай и удостоился в этот день принять мученический венец».

Протоиерей ГЕОРГИЙ ХАРГЕЛ.

## Христианские примеры

### ВЕРА

Некий путешественник проежал однажды через жаркую страну, жители которой никогда не видели замерзшей реки.

Путешественник рассказал жителям, как зимой замерзают воды и как можно ходить и ездить по ним, как по суше.

Несмотря на то, что жители никогда не видели этого, они поверили путешественнику, зная его как мудрого и честного человека.

Так и в отношении нашего Господа.

Если мы можем верить и признать вещи, которые не видели, то тем более мы должны верить Богу, который никогда не обманывает.

### ВЕРБЛЮД И КОШЕЛЕК С ЗОЛОТОМ

Какой-то араб христианин

купил у одного турка верблюда. Когда он сел с верблюда седло, дети его нашли под ним кошелек с золотом.

Они обрадовались и сказали отцу:

— Вот, что мы нашли! Теперь мы будем богатыми.

Отец же ответил:

— Вы купили и этот кошелек от турка?

— Нет!...

— Тогда он не наш, а турка. Идите и отдайте его ему. Это будет честно и красиво...

Дети послушались и отнесли турку кошелек с золотом.

Турок отблагодарил их и сказал:

— Воистину, велик Бог, которому вы молитесь...

И дал каждому по золотому.

Ал. Ласкар. Молдовану.

Археологическая находка, свидетельствующая о Румынии на Трансильвании.

## Сведения из Губернаторства

● Лесной отдел Губернаторства срубил до настоящего времени 650 га леса главной рубки и 5170 га второстепенной рубки. Эта рубка дала 102.322 стеров дров для топлива, помимо веток и строительного материала.

● Технический отдел Губернаторства произвел подготовительные работы для пуска литейного завода «1 Май» в Тирасполе. Эти работы состояли в следующем: сортировка и очистка материалов, перевозка их на склады, наведение общего порядка, ремонт помещения и открытие ремонтной мастерской.

● Пушеры в ход сахарные заводы в Соколовках, Чечельнике, Берсоды и Видинении, находящихся на севере Трансильвании. Скоро будет пущен сахарный завод в Дербине, Могилевского уезда.

● В январе и феврале месяцах отдел дорог поставил для починки шоссеной дороги Тигина—Тирасполь 425 куб. метров просеянного камня, привезенного из Парканской и Колакатовой каменоломен.

Было также перевезено 30 куб. метров елового и дубового дерева из Тыритского леса для реконструкции Малоештского моста на шоссе Тирасполь—Дубоссары—Балта.

Для покрытия камнем дороги Дубоссары—Балта, на которой сейчас производятся работы, было перевезено 300 куб. метров известняка.

Помимо этого, отдел дорог произвел следующие поставки:

— 50 куб. метров камня и 100 куб. метров песка для шоссе Тирасполь—Одесса.

— 100 куб. метров камня из Овидиопольских каменоломен для шоссе Одесса—Бугаз.

— 20 куб. для дороги Балта (Ставропольский уезд).  
— 40 куб. для 2000 куб. метров роги Балта—Ам...

● Кодымские новлен. Построен мост на 50 км. перевезен строител для моста (Каглыник).

● Восстановлены тановы на шоссе чия и исправлены Слободка.

● Произведены тельные работы моста в Томаш...

● Во время ния в Голте тор Александру открыты потреб оперативны в востановить рекубаторных ста будут выраш ципалы.

● Томашполь завод перерабатывает 30 вагонов свеклы, производ сахара и 3 тонн этом заводе работет.

● Этой весной ную свеклу будет 82.000 га.

● Большое внимание уделено в этом специальных хлопков, ричи (каучуконосы).

● Этой весной нистри было га фруктовых ганизовано 450...



# СЕЛЬСКАЯ СТРАНИЦА

## Выбор кукурузы

Когда из за дождливой кукуруза складывается в бари мокрой или не-точно зрелой.

не кочаны покрываются варах швелью, которая дет зернам грязно-зеле-ает. Зерна, пораженные швелью и употреблен-пище, вызывают от-ание и заболевание пе-

наступлением весны пре-отриательный крестьянин упает к отбору куку-перебирая каждый ко-отбирая мокрые, пора-е швелью. Тот, кто еше не сделал, может упить к этому еще и

ор делается очень лег-нижий двери амбара-ся мешки или клеенка. открьтые двери амбара-уза начинает медленно-ся на мешки, и в это можно осмотреть каж-кочан в отдельности. е кочаны отбираются в ну, а остальная кукуруза-даря этому проветри-

рые и не особенно е могут быть исполь-е в пищу животным, но-ы быть предварительно

ико зацвевшие кочаны-ы быть выброшены, так-гут вызвать у живот-заболевание.

не и здоровые кочаны-сыпаются в амбар,-ый предварительно дол-е хорошо выметен.

е отбора кукурузы-яния должен отделить-чаны, которые будут-та для засева, если это-о сделано осенью, как-дет хорошему хозяину.

аны, которые отбирают-емян, должны соответ-ть следующим условиям:

Должны быть здоро-сухими и не должны-заившими.

Должны быть из сорта,-ый сеется в данной-ди, так не допускаются-смешанные сорта.

## Производство спарцеты

цета (опобrychis) до-хорошо растет в ка-ой и засушливой почве.

растет в тяжелых и-тых (клейких) почвах, и не выносят много

на, на которой сеется-та должна быть хорошо-овлена, как для люцер-илистика.

цета сеется ранней-Самое хорошее время-арт месяц. Обыкновен-ся семена в скорлупе.

производитс разброс-расчетом 180—240 кг. тар и рядами машиной-оянием в 15 см. с рас-120—150 кг. на гектар.

за засева должна быть-5 см. Если сеется-а скорлупы, на гектар-дать на 20—30 % мень-сева для производства

производится в сухих, и богатых известью-Расстояние между

Растения

3. Зерна должны быть на-сажены на кочан прямыми и хорошо связанными рядами. Зерна должны крепко дер-жаться на кочане.

4. Зерна должны быть блестящими, так как блеск указывает на то, что зерно здорово; зерна должны быть одного цвета, так как кочаны с разноцветными зернами сви-детельствуют о том, что сорт смешан.

5. Оба конца кочана должны быть одинаково покрыты зер-нами.

Выбранные для семян кочан-ы очищаются от малых зерен на обоих концах, оставляя для семян остальные зерна.

В настоящую холодную зи-му из-за мокроты многие зер-на могли погибнуть, и поэтому нужно убедиться в пригод-ности их для посева, поль-зуясь указанным способом проверки.

Лен для волокна или семян идет очень хорошо после прополочных культур или на целине. Его можно сеять и после овса, если только почва была унавожена. Он также хорошо растет после люцерны, гороха, чечевицы и фасоли, если только место чисто. После льна очень хорошо растет пшеница.

Не хорошо сеять лен после льна; нужно обождать 5—6 лет.

От приготовления поч-вы для посева, зависит уро-жай льна. Чем лучше приго-товлена и и помельчена почва, тем лучше взойдут семена и их питание станет лучше.

Если лен сеется сейчас же после зерновых, почва должна быть поверхностно вспахана и хорошо заборонена после сборки урожая. Почва должна быть хорошо очищена от сор-ных трав различными сред-

рядами должно быть в 25—30 см.

Если семена сеются со скорлупой, хорошо мочить их перед посевом в воде в течение 24 часов для того, чтобы облегчить всхожесть. Засев производится после проветривания. Не хорошо поль-зоваться для посева старыми семенами со скорлупой зеле-ного, коричневого или чер-ного цветов. Хорошее семя имеет скорлупу желтого, чуть-чуть каштанового или крас-новатого цвета.

После посева почву нужно заборонить бороной с зубьями или без зубьев. Если после засева почва покрывается ко-жей, ее необходимо разрых-лить бороной.

Урожай спарцеты снижаются после 3—4 лет. Она не может расти на одном месте больше 10—12 лет. Почва, где росла спарцета, улучшается, как после унавожения.

## Сейте кормовые травы

Крестьянин не может иметь хороший скот, если у него нет в достаточном количестве кор-ма для них. Поэтому он должен заботиться, чтобы в его хо-зяйстве в этом отношении не ощущалось недостатка. В особенности сейчас, в это тяжелое время, крестьянин обязан сеять как можно боль-ше кормовых трав, необходи-мых как в хозяйстве так и для армии. Кроме трав, хорошим кормом считаются также кормовая свекла, куку-руза, пшено и другие. О них мы будем давать в нашей газете нужные сведения.

## Посев подсолнуха

Подсолнух является одной из маслянистых культур, пло-щадь посева которого должна быть увеличена, так как под-солнечное масло особенно требуется как в стране, так и для вывоза.

Семена подсолнуха про-даются в настоящее время по высокой цене и приносят крестьянину больше прибыли, чем какие-либо другие куль-туры. Поэтому советуем крестьянам сеять подсолнух в большом количестве.

Семена подсолнуха можно купить в уездных сельско-хо-зяйственных камерах.

Крестьяне могут заключить контракт поставок с разными обществами через коопера-тивы и сельско-хозяйственные синдикаты или непосредствен-но с различными маслобой-нями. Некоторые общества

поставляют своим контра-ктантам необходимые семена.

Подсолнух сеется так же, как и кукуруза. На гектар требуется 20—25 кг. семян, если посев производится ря-дами машиной, 8—12 кг., если посев производится гнездами машиной и 9—15 кг.; если за-сев производится гнездами ручным способом.

Расстояние между рядами должно быть в 60—70 см., а расстояние между стеблями в ряду в 50—60 см.

В брошюре, изданной ми-нистерством сельского хозяй-ства о культуре подсолнуха (ее найти в сельско-хозяй-ственных камерах), подробно указано, как нужно сеять под-солнух.

Подсолнух имеет врага в лице сорной травы, которая растет у его корня и сосет его соки. Там, где эта трава появилась, запрещается сеять в течение 6 лет подсолнух и другие растения, как люцерну, трилистник и т. д.

Крестьяне, которые имеют в своих амбарах семена под-солнуха, должны проверить их, проветрить, перекидывая лопатой как можно чаще. До-посева нужно проверить всхо-жесть семян.

## ПОСЕВ ГИЗДЕЯ

Гиздей (род люцерны)— кор-мовое растение, растущее во всяких местах, от самых влаж-ных до самых сухих, будь то клейкие, глиняные, песочные или известковые.

Гиздей можно сеять сов-местно с охранными расте-ниями, как овес или рожь, которых жнут рано для корма. Под охранной куль-турой понимается та, которая помогает другой, более неж-ной, в начале произрастания развиваться должным образом.

В этом случае раньше про-изводится засев машиной ря-дами охранной культуры, се-мена которой прикрываются катком. После этого произ-водится засев гиздея тоже машиной с расстоянием в 250 см. между рядами и с рас-четом 20—23 кг. семян на гектар. Глубина засева 1,2 см. Когда производится засев на семена, сеют семян меньше.

Н. Шербанеску.



Его Величество Король Михаил I принимает хлеб-соль у крестьян Трансильстрии.



Tipografia „Grainul Romanesc” Odessa